



147365

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTIK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7202344 / 09.10.2019
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 600,760 KG Net weight 514,560 KG Volumes 0,720 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	1.920 PC	514,560 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180245560
500977775
KLETTNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1920
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 14/10/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

blau - Exemplar für Empfänger
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
rosa - Exemplar für Expéditeur
bleu - Exemplar für Expéditeur
vert - Exemplar für Expéditeur
rosa - Exemplar für Absender
bleu - Exemplar für Absender
grün - Exemplar für Absender
blanc - Exemplar per mittente
blu - Exemplar per destinatario
verde - Exemplar per trasportatore
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
noid - Exemplar for ordregiver
blau - Exemplar for ordregiver
blau - Exemplar for ordregiver

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-009458 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna SPA Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Werk Bad Windsheim Datum/Date: 03.10.19				18 Vorbehalt und Bestätigung des Frachtführers Réserves et observations des transporteurs signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés LSH. 244008		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 36 x Pumpe + Muffen 32 x Gefrierschrank		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage	
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 70.587		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNLE+NAGEL S.r.l. 70026 Modugno (BA)	
21 Ausgefüllt in Remplir en		22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Logistik Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 1/4 OTT 2019	
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung mit Grenzübergängen		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz: AN-DA 583 Anhänger: LB-SC 623		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
29 Benutzte Gen.-Nr.		30 National		31 Bilateral		32 EG	
33 CEMT		34 National		35 Bilateral		36 EG	
37 CEMT		38 National		39 Bilateral		40 EG	
41 CEMT		42 National		43 Bilateral		44 EG	
45 CEMT		46 National		47 Bilateral		48 EG	
49 CEMT		50 National		51 Bilateral		52 EG	
53 CEMT		54 National		55 Bilateral		56 EG	
57 CEMT		58 National		59 Bilateral		60 EG	
61 CEMT		62 National		63 Bilateral		64 EG	
65 CEMT		66 National		67 Bilateral		68 EG	
69 CEMT		70 National		71 Bilateral		72 EG	
73 CEMT		74 National		75 Bilateral		76 EG	
77 CEMT		78 National		79 Bilateral		80 EG	
81 CEMT		82 National		83 Bilateral		84 EG	
85 CEMT		86 National		87 Bilateral		88 EG	
89 CEMT		90 National		91 Bilateral		92 EG	
93 CEMT		94 National		95 Bilateral		96 EG	
97 CEMT		98 National		99 Bilateral		100 EG	

Der Gefährlichkeits-Glossar ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.